



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Participación social y derecho a la comunicación en la región del Qullamarka. El caso de la FM OCAN

Emilia Villagra

emi_villagra_02@hotmail.com

Universidad Nacional de Salta

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

Salta, Argentina

RESUMEN

En este trabajo buscaremos dar cuenta de las consecuencias que se están produciendo en la región del Qullamarka a partir de la implementación de la primera radio comunitaria gestionada por la Organización de Comunidades Aborígenes de Nazareno (OCAN) durante el periodo 2013-2016, analizando el rol de los medios comunitarios para la inclusión de las comunidades indígenas en los procesos de desarrollo local. Para ello, intentaremos dar cuenta de las particularidades que ha asumido dicha implementación teniendo en cuenta las desigualdades que atraviesan el territorio y la histórica lucha que la organización Qullamarka viene llevando adelante para velar por los intereses del territorio, la cultura andina y la forma de vida espiritual que cada comunidad practica, buscando la autonomía del territorio y el cumplimiento de los derechos indígenas; asumiendo que “las comunidades deben ser actores centrales de su propio desarrollo, que la comunicación no debe persuadir, sino facilitar el diálogo, y que no debe centrarse en los comportamientos individuales sino en las normas sociales, las políticas y la cultura” (Gumucio Dagrón, 2004:22).

En este contexto nos sumamos al debate a partir de las propuestas vinculadas al ‘desarrollo local’, considerando con Guimarães (1998:70), que más que acceso al mercado, a bienes particulares o inclusive al ambiente sano, de lo que se trata es de “recuperar prácticas colectivas (solidarias) de satisfacción de estas necesidades”. Esto es, a decir de Echavarría (2005:2), abordar una perspectiva que “rescata la dimensión comunitaria y su importancia ‘política’ de lo local en la actualización de



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

modelos democráticos” para abordar los procesos de participación que la región del Qullamarka está atravesando, teniendo en cuenta la compleja relación que existe entre el Estado Nacional y las comunidades indígenas, donde históricamente se han invisibilizado sus prácticas culturales, negando la existencia de una configuración cultural (Grimson, 2011) que resultaría necesario incluir para poder discutir y consensuar proyecciones a futuro. Por lo tanto, es necesario pensar en la incidencia que tienen las políticas públicas, cuáles son los mecanismos de participar que existen en el medio comunitario y qué estrategias se promueven desde la organización para contribuir a los procesos de toma de conciencia de los derechos y la mejora de las condiciones de vida de la población.

Palabras clave

Medios indígenas – participación social – territorio

ABSTRACT

In this work we will seek to account for the consequences that are occurring in the Qullamarka region from the implementation of the first community radio managed by the Organization of Aboriginal Communities of Nazarene (OCAN) during the period 2013-2016, analyzing the role of community media for the inclusion of indigenous communities in local development processes. For this, we will try to give an account of the particularities that this implementation has assumed taking into account the inequalities that cross the territory and the historical struggle that the Qullamarka organization has been carrying out to watch over the interests of the territory, the Andean culture and the way of life spiritual that each community practices, seeking the autonomy of the territory and the fulfillment of the indigenous rights; Assuming that "communities should be central actors of their own development, that communication should not persuade, but facilitate dialogue, and should not focus on individual behavior but on social norms, policies and culture" (Gumucio Dagrón , 2004: 22).

In this context we join the debate from the proposals linked to 'local development', considering with Guimarães (1998: 70), that more than access to the market, to particular goods or even to the healthy environment, what is involved is of "recover collective practices (solidarity) of satisfaction



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

of these needs". This is, according to Echavarría (2005: 2), to approach a perspective that "rescues the community dimension and its 'political' importance of the local in the updating of democratic models" to address the processes of participation that the region of the Qullamarka is going through, taking into account the complex relationship that exists between the National State and the indigenous communities, where historically their cultural practices have been made invisible, denying the existence of a cultural configuration (Grimson, 2011) that it would be necessary to include in order to discuss and agree on future projections. Therefore, it is necessary to think about the impact that public policies have, what are the participation mechanisms that exist in the community environment and what strategies are promoted by the organization to contribute to the processes of awareness of rights and improvement of the living conditions of the population.

Keywords

Indigenous communication – participation social – territory



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

I. Introducción

La aprobación de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual (LSCA) en Argentina en 2009 puso en marcha distintas experiencias de comunicación comunitaria, alternativa y popular, entre ellas prácticas comunicacionales indígenas como nuevos modos de expresar la pertenencia e identidad de los pueblos originarios en los territorios que habitan. Esta investigación surge durante la aplicación de dicha ley, pero continúa profundándose en el marco de mis estudios de doctorado en curso, donde pretendemos analizar las consecuencias que se producen en estos territorios a partir de la puesta en marcha de una emisora indígena en la organización del Qullamarka.

El Qullamarka es una organización denominada por sus integrantes como la Nación del Pueblo Kolla, reconocida como la máxima autoridad como sistema de gobierno que comprende a cinco organizaciones que se encuentran dispersas dentro del gran territorio, ellas son: la Unión de Comunidades Aborígenes Victoreñas (UCAV), la Asociación de Comunidades Aborígenes de Nazareno (OCAN), el Consejo Indígena Kolla de Iruya (CIKDI), la Comunidad Indígena Alta Cuenca del Río Lipeo Los Toldos (CIACRL) y la Comunidad Indígena del Pueblo Kolla Tinkunaku (CIPKT). El objetivo de esta organización es velar por los intereses del territorio, trabajar en pos de una representación sólida que les permita hacerle frente a las problemáticas que atraviesa la región, principalmente las vinculadas a la propiedad comunal de las tierras, la explotación de los recursos naturales y el cumplimiento de los derechos indígenas.

En estos territorios, durante la aplicación de la LSCA, se produjo la puesta en marcha de dos emisoras indígenas en dicho territorio, la FM Runasimi Kolla inaugurada en 2012, situada en la localidad de Iruya y gestionada por la comunidad de Las Capillas, y la FM OCAN inaugurada en 2016, ubicada en el municipio de Nazareno e impulsada por la Asociación de Comunidades Aborígenes de Nazareno (OCAN).

Nuestra experiencia de trabajo se centró en acompañar el proceso de gestión de la FM OCAN a través de diversos proyectos de extensión e investigación que se implementaron desde la Universidad Nacional de Salta. Es por ello que nuestra participación reconoce que si bien, estas dos emisoras se inauguraron durante la misma coyuntura política y sus integrantes pertenecen a la organización Qullamarka, son procesos comunicacionales que se gestaron de manera diferente y



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

con tiempos distintos, pero en la búsqueda de la posibilidad de acceder a una frecuencia radiofónica propia y generar un nuevo contexto de participación y toma de decisiones, permitiendo nuevas formas de llegar a las comunidades, de recuperar y/o transmitir conocimientos ancestrales, de fortalecer la identidad y visibilizar la lucha indígena.

Para ello, en primer lugar, daremos cuenta del enfoque teórico que sustenta nuestro trabajo. En segundo lugar, la metodología con la cual realizamos nuestra intervención y el trabajo empírico que atraviesa esta investigación. En tercer lugar, caracterizamos a los actores y el proceso comunicacional que venimos acompañamos desde el año 2013. Finalmente, sintetizamos nuestras conclusiones en relación al planteo teórico y a la implementación de la emisora indígena “FM OCAN”.

II. Marco teórico

En primer lugar, antes de avanzar con postulados teóricos que nos permitirán pensar en los procesos comunicacionales de esta experiencia y sus consecuentes resultados, nos parece importante señalar de qué hablamos cuando hablamos de “territorio”,

“Todo espacio significado y apropiado: Estado, región, provincia, departamento, municipio, comuna, distrito, barrio, parroquia, zona, etc. Un barrio que nos recuerda una infancia, donde está la escuela, el trabajo, el club, la iglesia, los amigos, los amores... en el operan fronteras invisibles pero también lazos sociales de solidaridad. Una ciudad donde residimos y circulamos, donde elegimos y somos elegidos, donde proyectamos vida, familia, profesión, esparcimiento; donde absorbemos y expresamos cultura, bienes, servicios, lenguajes, afectos, emociones, conocimiento, poder. Un Estado que nos identifica y nos denomina, que nos cautiva, que defendemos y padecemos, en el que sentimos, sufrimos, amamos, tributamos, nos ubicamos y somos ubicados, nos situamos” (Madoery, 2016:2010)

A partir de esta definición concebimos al territorio, tal como lo propone el autor, como una construcción social pero también como una construcción política, donde se establecen límites y aparecen tensiones cuando la necesidad de quienes habitan estos lugares, sus modos de convivir, de identificarse y de proyectarse, demandan autonomía, acentuando miradas propias y alternativas a la



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

hegemonía del progreso y el desarrollo económico que desde la constitución del Estado Nacional se les ha impuesto como única forma posible. Es por eso que, para situarnos en estos procesos, asumimos a los actores como los principales protagonistas de su propio devenir, donde el territorio es “un lugar de propuesta, un modo de situar la universalidad, romper con el pensamiento único y colocar el énfasis de la democratización en la toma de decisiones, en una lucha cultural por la emergencia de otras creaciones económicas, de otras visiones de lo que es posible construir” (Madoery, 2016:265).

En este contexto, reflexionamos a partir de propuestas teóricas vinculadas a modos alternativos de desarrollo para “repensar el significado y la importancia del territorio en la transformación social y observar políticas implementadas tanto por gobiernos nacionales como locales e iniciativas de diferentes grupos sociales” (ibídem, 23), analizando la perspectiva que los pueblos originarios tienen sobre su propio “desarrollo” y el mejoramiento de sus condiciones de vida. A partir de allí, coincidimos con Guimarães (1998:70) y sus propuestas sobre el desarrollo local, que más que acceso al mercado, a bienes particulares o inclusive al ambiente sano, de lo que se trata es de “recuperar prácticas colectivas (solidarias) de satisfacción de estas necesidades”. Esto es, abordar una perspectiva que “rescata la dimensión comunitaria y su importancia ‘política’ de lo local en la actualización de modelos democráticos” (Echavarría, 2005:2).

El desarrollo en estos pueblos va más allá de las ideas convencionales de “desarrollo”, vinculadas al mercado y al papel del Estado como órgano cohesionador de las políticas que se ejecutan en estos territorios. El mejoramiento de las condiciones de vida tiene que ver con la participación de las comunidades en la toma de decisiones sobre las acciones que se implementan en estos lugares, sobre todo las vinculadas al extractivismo de los recursos naturales y a la construcción edilicia, en muchos casos emparentados con la turistificación y el exotismo de las zonas que se encuentran estos espacios.

Allí el *sumak kawsay* o *suma qamaña*, es decir el *buen vivir*, es una de las propuestas alternativas que sostienen en estos lugares para contrarrestar los postulados que el desarrollo económico sostiene en estos territorios y sus consecuentes prácticas para consolidar el progreso y la



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

civilización como la única herramienta posible para integrar a otras culturas. En tanto, siguiendo a Acosta,

“En la cosmovisión indígena no hay el concepto de desarrollo entendido como la concepción de un proceso lineal que establezca un estado anterior o posterior. No hay aquella visión de un estado de subdesarrollo a ser superado. Y tampoco un estado de desarrollo a ser alcanzado forzando la destrucción de las relaciones sociales y la armonía con la Naturaleza. No existe, como en la visión occidental, esta dicotomía que explica y diferencia gran parte de los procesos en marcha. Para los pueblos indígenas tampoco hay concepción tradicional de pobreza asociada a la carencia de bienes materiales o de riqueza vinculada a su abundancia” (2010:11).

Para los pueblos originarios, la posibilidad del *buen vivir* o el *vivir bien*, es un horizonte posible que implica un proceso de transformación social donde se pone en juego no solo el crecimiento material e infraestructural de una comunidad o un pueblo, sino la posibilidad de recuperar saberes ancestrales y prácticas, lo que involucra “una nueva forma de concebir la relación con la Naturaleza de manera de asegurar simultáneamente el bienestar de las personas y la supervivencia de las especies de plantas, animales y de los mismos ecosistemas” (Gudynas, 2011:1).

Dentro de estos postulados vinculados al desarrollo y sus distintas concepciones, consideramos que el proceso comunicacional que atravesó la OCAN intenta posicionar estas ideas a través de discursos alternativos que consolidan a su emisora como una experiencia de comunicación popular y comunitaria, haciendo uso del ejercicio del derecho a la comunicación al “tomar la palabra” (de Certeau, 1995:10) manifestando sus deseos y necesidades a través de la oralidad y la expresión de lo propio en sus territorio.

En este sentido, la experiencia demuestra que la comunicación se posiciona como “un proceso de diálogo privado y público, a través del cual los participantes deciden quiénes son, qué quieren y cómo pueden obtenerlo” (Gumucio Dagrón, 2001:22), asumiendo que “las comunidades deben ser actores centrales de su propio desarrollo, que la comunicación no debe persuadir, sino facilitar el diálogo, y que no debe centrarse en los comportamientos individuales sino en las normas sociales, las políticas y la cultura” (ibíd.).



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Los medios comunitarios se ubican en estos espacios como herramientas de participación, vinculados fuertemente a la educación popular que nos propone Paulo Freire y, a su vez, como espacios de organización y gestión con una fuerte potencialidad para incorporar las particularidades que atraviesan la cultura y así volver pertinentes sus propios paradigmas. En tanto, el acceso y la posibilidad de construir sus propios sentidos a través de producciones radiofónicas, manifiestan que “el objetivo está entonces en el cambio de la sociedad pero por acción, voluntad y decisión de los sujetos sociales insertos en ella, donde la comunicación tiene un papel cohesionador y de potencialización pública y orgánica importante” (Alfaro Moreno, 1988:34).

III. Metodología

Desde el año 2013 en adelante nos encontramos acompañando la gestión y la puesta en marcha de la emisora FM OCAN desde la Universidad Nacional de Salta, a través de diversos proyectos de extensión que nos permitieron ser parte de la construcción de la FM OCAN y que fue sistematizado en una tesis de grado (Villagra, 2016), donde describimos y analizamos el proyecto comunicacional comunitario denominado por sus propios integrantes como una “radio con identidad kolla”. Este proceso nos habilitó la presencia a discusiones que nos posibilitaron comprender la demanda y la necesidad histórica que los pueblos originarios tienen en materia de comunicación para acceder a la posibilidad de ocupar el espectro audiovisual y crear sus propios contenidos radiofónicos, pero también el desafío que implica poder sostenerlos.

El trabajo reflexiona desde un enfoque cualitativo y desde la Investigación Acción Participativa (IAP) con la intención de apoyarnos, siguiendo a María Teresa Sirvent, en los “procesos de enseñanza y de aprendizaje grupales, para la producción, reelaboración y retroalimentación de conocimientos por el conjunto de actores participantes de la investigación, fundamentalmente a partir de su confrontación con la práctica, en la búsqueda de su transformación” (2014:8), asumiendo desde esta perspectiva una “noción de participación real, entendida como la incidencia de la mayoría de la población en las decisiones que afectan su vida cotidiana” (ídem).

Para ello utilizamos diversas estrategias metodológicas, observaciones participantes, entrevistas abiertas y semiestructuradas, participación en asambleas y propuestas de actividades prácticas con las comunidades y en sus territorios. Consideramos que la IAP nos facilitó elaborar y reelaborar el



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

proceso de acompañamiento a la organización OCAN para así comprender el rol que asume la comunicación indígena en las zonas rurales del noroeste argentino, caracterizadas por profundas desigualdades.

A partir de allí y con la intención de reflexionar en el contexto que se produjeron estos procesos comunicacionales, buscaremos describir las características que atraviesan a estos territorios, los modos de vida que prevalecen en estas comunidades, sus prácticas y las consecuencias que la puesta en marcha de esta emisora generó en estos lugares.

IV. Análisis y discusión de datos

El municipio de Nazareno se encuentra situado en el departamento de Santa Victoria Oeste en la provincia de Salta, al norte de Argentina. Limita con Bolivia, con la provincia de Jujuy y con el departamento de Orán (Salta). Para acceder a este lugar desde la ciudad de Salta es necesario tomar la Ruta Nacional N°9 hasta llegar a la localidad de La Quiaca en Jujuy, en la frontera con Bolivia, luego se debe ascender hasta el Abra de Fundición a 5050 msnm y al final, descendiendo hasta los 3050 msnm, se encuentra el municipio.

Allí se encuentra la Organización de Comunidades Aborígenes de Nazareno, espacio que nuclea a 23 comunidades que pertenecen a la etnia kolla. Este espacio actúa en los territorios de Nazareno desde hace casi 20 años, obtuvo su personería jurídica en el año 1999 a través del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI), y desde allí que funciona como un espacio de participación política que apunta a fortalecer la integridad de las veintitrés comunidades que tiene el municipio, gestionando proyectos que posibiliten mejorar las condiciones de vida que cada comunidad tiene, fomentando la organización territorial y la participación comunitaria.

Los inicios de la puesta en marcha de la emisora de la OCAN, inaugurada el 2 de abril del año 2016, se produjeron a través de la Mesa de Comunicación Popular de Salta y Jujuy, un espacio que fue creado en el año 2012 para acompañar procesos comunicacionales al interior de ambas provincias; en aquel entonces apoyado por diversos organismos estatales¹. La Mesa surgió como un espacio en

¹ Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, Radio Nacional Salta, Secretaría de Agricultura Familiar de Salta y Jujuy, Ministerio de Desarrollo Social de la Nación (MDSN), Programa Pro-Huerta, Comisión Nacional de



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

el que estos organismos se comprometían a articular recursos y esfuerzos para acompañar diversas experiencias de comunicación popular, preferentemente rurales, con el objetivo de posibilitar el intercambio, la circulación y la formación de espacios alternativos, comunitarios y populares en el norte argentino.

La Organización de Comunidades Aborígenes de Nazareno (OCAN) demanda a la *Mesa* la necesidad de que desde la Universidad Nacional de Salta se trabajara con talleres de gestión y producción de contenidos para apoyar la iniciativa de construir su propia emisora indígena luego de la obtención de la autorización poder transmitir por frecuencia modulada, facilitando un horizonte posible para trabajar en pos de un proyecto comunicacional en la sede misma donde se sitúa la organización.

Uno de los recursos económicos más importantes para la consolidación de la radio, fue la creación de los Fondos de Fomento Concursable para Medios de Comunicación Audiovisual (FOMECA)² en el año 2012, dependientes en aquel entonces de AFSCA³, que le permitieron a la OCAN obtener subsidios y así construir el espacio edilicio para la radio, construir la torre y la antena, comprar los equipos de transmisión y pagarle honorarios a los conductores y productores de los programas que la emisora puso en marcha a partir del año 2016⁴.

Por otro lado, se impulsa el vínculo con la Universidad Nacional de Salta a través de tres proyectos de extensión⁵ que tenía como objetivo contribuir al desarrollo de las organizaciones sociales brindando herramientas que faciliten el pleno acceso a la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. Durante la puesta en marcha de estos proyectos se trabajó en la formación de los

Comunicaciones (CNC), Autoridad Federal de Servicio de Comunicación Audiovisual (AFSCA), Parque Nacional El Rey y las carreras de Comunicación Social de las Universidades Nacionales de Salta (sedes Salta y Tartagal) y Jujuy

² Artículo 97 de la LSCA que establece que el 10% de los recursos recaudados por el organismo deben estar destinados a proyectos especiales de comunicación audiovisual comunitarios, de frontera y pueblos originarios.

³ Este organismo fue reemplazado por el Ente Nacional de Comunicaciones (ENACOM) a través de los Decretos de Necesidad y Urgencia (DNU) N°13 y 267 en diciembre de 2015, modificando algunos artículo de la LSCA.

⁴ Entre ellos se obtuvieron cuatro proyectos que se encontraban en distintas líneas de subsidios: Equipamiento (2014 y 2015), Gestión de Medios Comunitarios (2014) y Producción de Contenidos (2015).

⁵ Los Proyectos, dirigidos por Ana Müller y codirigidos por Ramón Burgos, son “Hilvanando redes en comunicación comunitaria. Talleres de apoyo a organizaciones sociales en el marco de la Mesa de Gestión de Comunicación Popular de Salta y Jujuy” (2014), “Hilvanando redes en comunicación comunitaria. Parte II. Talleres de apoyo a organizaciones sociales en el marco de la Comunicación Popular de Salta” (2015) y “Nazareno comunica. Capacitaciones para el fortalecimiento de la radio comunitaria FM OCAN” (2016).



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

comunicadores indígenas para aprender a manipular los equipos de radio, producir noticias escritas, realizar notas periodísticas, editar producciones (micros, spots, programas de género informativo y literario), mapeo de actores para articular el trabajo de la emisora con las instituciones que están situadas en el pueblo (hospital, policía, escuelas primarias y secundarias, instituto terciario y centro de jubilados). A su vez, se realizaba radio abierta en fechas importantes para la comunidad, como la feria del trueque cambalache, festival de la papa andina, cumpleaños de la organización, asambleas, etc.

Durante este proceso, la organización articulaba proyectos con diferentes organismos públicos que participaban acompañando el proceso de construcción de la emisora. Tal es el caso del proyecto que impulsó Radio Nacional Salta en el año 2015, que se ofreció para dictar talleres llamados “Corresponsales comunitarios”, a través de Elena Corvalán, en ese entonces directora de Radio Nacional y representante de la Mesa de Gestión, que impulsó este proyecto que formaba parte de una serie de capacitaciones que dicho organismo estaba realizando en diversas comunidades indígenas de la provincia de Salta para formar comunicadores que quisieran trabajar como corresponsales de la radio y enviar sus reportes todas las semanas, salir al aire y contar lo que estaba sucediendo en su comunidad. Este proyecto, que surge a partir del convenio firmado entre el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual y el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación bajo el lema “corresponsales, voces comunitarias en la radio pública” fue la primera experiencia de estas características en un medio público. Sin embargo, cuando asumió el gobierno de Mauricio Macri este proyecto quedó sin efecto e incluso la directora de Radio Nacional fue relevada de su cargo y finalmente, luego de un conflicto que se desató a nivel nacional, despedida.

En tanto, la Defensoría del Público de Servicios de Comunicación Audiovisual fue otro organismo que colaboró en la construcción del medio a través de un programa denominado “Comunicar nos fortalece” acompañando específicamente a medios comunitarios, campesinos y de pueblos originarios, fortaleciendo la producción temática en sus piezas comunicacionales y la edición de las mismas pero también incluyendo a las escuelas a través de capacitaciones con docentes y estudiantes. Este proyecto actualmente continúa funcionando en la OCAN y ha sido propuesto,



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

tanto por el organismo público como por la organización, como una herramienta pedagógica para el ejercicio del derecho a la comunicación de las niñas, niños y adolescentes del pueblo.

La puesta en marcha de la emisora en el año 2016 se encontró atravesada por la nueva coyuntura política y con un retroceso en relación a los recursos para su emisora. Esto habilitó la necesidad de repensar la gestión y sus consecuentes estrategias para sustentar la radio, entre ellas, rifas y bonos contribución para generar fondos económicos que le permitan pagar las tarifas de luz y reparar los equipos de la emisora que con el paso del tiempo necesitan de un mantenimiento para continuar funcionando. En tanto, la OCAN se sumó a participar de la incipiente Red de Radios Rurales que se creó en el año 2016 con el objetivo de visibilizar en conjunto los reclamos del sector rural y trabajar en la elaboración de informativos semanales que visibilicen la situación que se encuentran atravesando los medios de comunicación vinculados a la agricultura familiar y al trabajo que realizan los pequeños y medianos productores rurales.

En relación a esto, apareció por primera vez la necesidad de vincularse con la municipalidad para adquirir fondos para el pago de la luz eléctrica y los honorarios de los trabajadores que sostienen el medio, debido a que aún se adeudan fondos de los proyectos FOMECA que se obtuvieron en el año 2015. Esto no había sucedido siquiera cuando se empezó a pensar el proyecto comunicacional en el año 2012, la OCAN se había mostrado distante con el municipio y manifestaba optar por su autonomía durante la construcción del medio, pero las elecciones del año 2016 forzaron a la organización a pensar estrategias de redes y a vincularse con los espacios que gestionan los fondos municipales para solicitar subsidios para abonar las tarifas y los gastos corrientes. En ese entonces, la mayoría de los organismos que se encontraban acompañando el proceso se retiraron, anunciado que la nueva gestión gubernamental no estaba interesada en acompañar proyectos de radios comunitarias.

V. Conclusiones

En primera instancia, asumimos la importancia del reconocimiento de los pueblos originarios en la LSCA a través del artículo 37 para acceder a disputar y participar del espectro audiovisual, siendo reconocidos de esta manera como proveedores de servicios de comunicación audiovisual. La puesta en marcha de la emisora de la OCAN fue posible gracias al carácter “legal” que tomaron los



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

proyectos de comunicación popular, alternativa y comunitaria con la sanción de la LSCA. Sin embargo, la rápida modificación de esta ley deja en evidencia el complejo entramado político en materia de legislación y políticas de comunicación por parte del Estado, ya que al día siguiente de la asunción del gobierno de Mauricio Macri se modificaron algunos artículos de la ley a través de Decretos de Necesidad y Urgencia. Allí los beneficios nuevamente son para los medios hegemónicos y las empresas mediáticas proveedoras de servicios de comunicación (ver Longo y otros/as, 2017).

En relación a este contexto la experiencia de la OCAN se encontró fuertemente atravesada por el cambio de contexto, no solo por las políticas de comunicación sino por las nuevas orientaciones que tomaron las políticas económicas, sociales y culturales en la era “macrista”. El desafío de implementar una emisora propia, autogestionada y con perspectiva indígena, tuvo en sus inicios un fuerte acompañamiento por parte del Estado que luego decayó y sembró nuevos rumbos y decisiones para sostener la radio y los proyectos que acompañaban a dicho espacio. Con esto nos referimos a que la emisora no solo es pensada como una herramienta para informar, transmitir mensajes y producir contenido radiofónico, sino que allí la memoria oral se reaviva y fortalece los discursos silenciados y prácticas negadas e invisibilizadas durante el proceso de constitución del Estado Nacional, atravesadas por una profunda discriminación y racialización a la figura del *indio*.

En tanto, las propuestas que encontramos durante nuestra intervención plantean una idea de “desarrollo propio” que lo que intenta es distanciarse de las configuraciones que atraviesan a los espacios urbanos, buscando mantener el modo de producción de la zona a través de la siembra, la cosecha y el cuidado sanitario de los animales que se trasmite de generación en generación y es considerado por estas organizaciones como una práctica ancestral. Allí encontramos la propuesta del buen vivir como un recurso para reivindicar esa forma de ser/estar juntos y consolidar ese sistema de organización y concepción del mundo como el “deseado” por los pueblos originarios.

La comunicación es entonces una práctica para reivindicar esas lógicas y también una propuesta para invitar a los habitantes de esos territorios a participar de la “emisora kolla” y fortalecer la lucha indígena que desde la organización Qullamarka se viene llevando adelante desde que se constituyó como tal. Es por eso que durante estos últimos años, no solo la organización OCAN pudo concretar



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

su radio, sino que también se consolidaron otras experiencias indígenas, como la FM Runasimi Kolla de Iruya, y eso impulsó en el resto de las organizaciones que integran el Qullamarka un deseo y una ambición por obtener lo mismo.

Asumimos entonces que estas experiencias, legales o no, acompañadas o no por el Estado, traen aparejada la necesidad de construir espacios con sentidos propios, donde la expresión cultural es la fuerza y el motor para implementar proyectos comunicacionales, fundar espacios de aprendizajes, diálogos y debates públicos. Allí la posibilidad de ocupar un espacio con sus nombres, su lengua, su música, sus experiencias cotidianas, es hacer comunicación con identidad en los territorios y por los territorios.

VI. Bibliografía

Acosta A. (2011) *Solo imaginando otros mundos, se cambiara este. Reflexiones sobre el Buen Vivir*. En I. Farah y L. Vasapollo (coords.) *Vivir Bien ¿Paradigma no capitalista?* CIDES-UMSA. La Paz. Plural Editores.

Alfaro, Rosa María (1988): “*Participación... ¿para qué? Un enfoque político de la participación en la Comunicación Popular*”, en *Revista Diálogos* N° 22. Lima, FELAFACS.

Dagrón Alfaro, Gumucio (2011): *Arte de equilibristas: La sostenibilidad de los medios comunitarios*.

Dagrón, Gumucio (2001): *Haciendo Olas: Historias de comunicación participativa para el cambio social*. La Paz, Plural Editores.

De Certeau, Michel (2005): *La toma de la palabra y otros escritos políticos*. México, ITESO, 1995.

Echavarría, Corina: *Democratizar para el desarrollo*. En: Red de Análisis de Prácticas Participativas. CERI–Science Po, Paris.

Equipo de Comunicadores de Pueblos Originarios (2012): *Aportes para la construcción del modelo de comunicación indígena en Argentina. Comunicación con identidad*. INAI.

Escobar, Arturo (1996): *La problematización de la pobreza: la fábula de los tres mundos y el desarrollo*. En: *La invención del Tercer Mundo – Construcción y deconstrucción del desarrollo*. Colombia.



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Gudynas Eduardo (2011) *Tensiones, contradicciones y oportunidades de la dimensión ambiental del Buen Vivir*. En I. Farah y L. Vasapollo (coords.), *Vivir Bien ¿Paradigma no capitalista?* CIDES-UMSA. La Paz. Plural Editores.

Guimarães, Roberto (1998): “*La ética de la sustentabilidad y la formulación de políticas de desarrollo*”. En: revista *Ambiente & Sociedade* N° 2. Campinas, Brasil.

Kaplún, Gabriel (2007): *La comunicación comunitaria*, en AAVV: *Medios de comunicación. El escenario iberoamericano*. España, Fundación Telefónica y Ariel: 311-320 p.p.

Madoery, Oscar (2016): *Los desarrollos latinoamericanos y sus controversias*. Ediciones UNDTFD, Colección Territorios. Ushuaia, Tierra del Fuego.

Martínez, Analía; Müller, Ana y Rubino, Andrés (2007): *Nazareno en el aire. Sistematización de una experiencia de Comunicación Popular*. Tesis de Licenciatura en Comunicación Social, Universidad Nacional de Córdoba.

Sirvent, María Teresa (1996): *Ficha II. Los diferentes modos de operar en investigación social*. Buenos Aires.

Villagra, Emilia (2016) *Queremos que la gente no pueda vivir sin la radio. Procesos de gestión y de construcción de contenidos. El caso de Organización de Comunidades Aborígenes de Nazareno (OCAN). Salta, 2014-2016*. Tesis de Licenciatura en Comunicación Social, Universidad Nacional de Salta.